



GOBIERNO REGIONAL DE ANCASH

"Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional"



ADENDA N° 001 AL CONVENIO N° 053 DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL ENTRE EL PODER JUDICIAL - CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA DEL SANTA Y EL GOBIERNO REGIONAL DE ANCASH

Conste por el presente documento, la Adenda N° 001 al Convenio N° 053 de Cooperación Interinstitucional que celebran de una parte el **GOBIERNO REGIONAL DE ANCASH**, con Registro Único de Contribuyente N° 20530689019, con domicilio legal en Campamento Vichay Bajo S/N, Distrito de Independencia, Provincia de Huaraz, Departamento de Ancash, debidamente representado por su Gobernador Regional el **ING. HENRY AUGUSTO BORJA CRUZADO**, identificado con DNI N° 42482191, acreditado con la Resolución N° 0163-2021-JNE, de fecha 27 de enero de 2021, emitido por el Jurado Nacional de Elecciones, que convoca asumir en forma provisional, el cargo de Gobernador del Gobierno Regional de Ancash, a quien en adelante se le denominará **LA INSTITUCION**; y de la otra parte **EL PODER JUDICIAL – CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA DEL SANTA**, con Registro Único de Contribuyente N° 20541763849, debidamente representado por el Presidente de Corte, **DR. CARLOS ALBERTO MAYA ESPINOZA**, identificado con DNI N° 08046583, proclamado con Resolución Administrativa de la Presidencia de la Corte Superior de Justicia del Santa N° 0666-2020-P-CSJSA-PJ, de fecha 26 de abril de 2017, en virtud a las atribuciones contenidas en el Texto Único Ordenado de la Ley Orgánica del Poder Judicial, aprobado por D.S. N° 017-93-JUS, con domicilio legal en la Av. Víctor Raúl Haya de la Torre N° 832, Distrito de Chimbote, Provincia del Santa, Departamento de Ancash, a quien en adelante se le denominará **LA CORTE**.

Toda referencia a **LA CORTE** y **LA INSTITUCIÓN**, en forma conjunta, se entenderá como **LAS PARTES**. La presente Adenda, se sujeta a los términos y condiciones siguientes:

CLÁUSULA PRIMERA: GENERALIDADES

LA INSTITUCIÓN, es una persona jurídica de Derecho Público Interno, con autonomía política, administrativa y económica en asuntos de su competencia, constituyendo para su administración económica y financiera un pliego presupuestal, cuya finalidad es fomentar el desarrollo regional integral sostenible, promoviendo la inversión pública, privada y garantizar el ejercicio pleno de los derechos y la igualdad de oportunidades de sus habitantes, de acuerdo con los planes y programas nacionales, regionales y locales de desarrollo. **LA INSTITUCIÓN** se encuentra sujeto a las disposiciones del Sistema Nacional de Inversión Pública.

EL PODER JUDICIAL, es un poder del Estado, regulado por la Constitución Política del Perú y el Texto Único Ordenado de la Ley Orgánica del Poder Judicial, aprobado por D.S. N° 017-93-JUS, con potestad de impartir justicia, ejerciendo tal función a través de sus órganos jerárquicos. Es en ejercicio funcional autónomo en lo político, administrativo, económico y disciplinario e independiente en lo jurisdiccional, con sujeción a la Constitución y las leyes, teniendo como una de las atribuciones la de coadyuvar a la mejora de la impartición de Justicia, requiriendo para ello coordinar y desarrollar un conjunto de actividades con otras entidades del Estado.

LA CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA DEL SANTA, conforme al Texto Único Ordenado de la Ley Orgánica del Poder Judicial, es un órgano jurisdiccional del Poder Judicial, cuya misión es administrar justicia en el ámbito de su competencia, ello con la región la





GOBIERNO REGIONAL DE ANCASH

"Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional"



Constitución y a las leyes, garantizando la seguridad jurídica y la tutela jurisdiccional, para contribuir con el Estado de Derecho al mantenimiento de la paz social y el desarrollo nacional.

CLÁUSULA SEGUNDA: ANTECEDENTES

- 3.1. A través del Oficio N° 1133-2022-GRA-SG, el Gobierno Regional de Ancash, remite 02 juegos originales del Convenio de Cooperación Interinstitucional entre el Poder Judicial – Corte Superior de Justicia del Santa y el Gobierno Regional de Ancash, suscritos por el Gobernador Regional de Ancash, Ing. Henry Augusto Borja Cruzado.
- 3.2. Mediante el Oficio N° 00041-2022-OAL-GG-PJ, la Oficina de Asesoría Legal de la Gerencia General del Poder Judicial, emite opinión técnica y legal sobre la firma de Convenio de Cooperación Interinstitucional entre el Poder Judicial – Corte Superior de Justicia del Santa y el Gobierno Regional de Ancash, a través de la cual hace referencia al Memorando N° 0897-2022-GII-GG-PJ, en el cual la Gerencia de Infraestructura Inmobiliaria hace de conocimiento el Informe Técnico N° 155-2022-AML-E-GII-GG-PJ emitido por el asesor legal de dicha Gerencia así como el Informe N° 0694-2022-GII-GG-PJ de la Subgerencia de Estudios de Preinversión y Definitivos; recomendando, se efectúe las coordinaciones necesarias para que se incorpore y modifique la propuesta de convenio de acuerdo a las precisiones de la Gerencia de Infraestructura Inmobiliaria y que obran en el Anexo 1 que adjunta o, de lo contrario, opte por la formulación de una adenda al convenio que recoja las recomendaciones de la Gerencia de Infraestructura Inmobiliaria, en el marco de lo dispuesto en la Directiva N° 008-2022-CE-PJ - Versión 02, no requiriendo un nuevo Acuerdo de Consejo Regional toda vez que no existen nuevos compromisos que modifiquen y/o alteren el objetivo del convenio.
- 3.3. Precisar que en el Acuerdo de Consejo Regional N° 037-2022-GRA/CR de fecha 07 de julio de 2022, se acuerda declarar como asunto de interés regional, la ejecución del Proyecto de Inversión – PIP "Mejoramiento de los Servicios de Administración de Justicia Bajo los alcances de la Ley 29497 – Nueva Ley Procesal de Trabajo en el Distrito Judicial del Santa, Provincia del Santa" y en el marco de la Centésima Vigésima Tercera Disposición Complementaria Final de la Ley N° 31365 Ley de Presupuesto para el Sector Público para el Año Fiscal 2022.

CLÁUSULA TERCERA: OBJETO DE LA ADENDA

Por la presente Adenda N° 001, LAS PARTES acuerdan modificar e incorporar en la CLÁUSULA OCTAVA las observaciones de la Gerencia de Infraestructura Inmobiliaria de la Gerencia General del Poder Judicial: COMPROMISOS DE LAS PARTES, quedando redactado de la siguiente manera:

"CLÁUSULA OCTAVA: COMPROMISOS DE LAS PARTES

8.1. LA INSTITUCION se compromete a:

- 8.1.1. Seleccionado el proyecto de inversión y suscrito el convenio, LA INSTITUCIÓN deberá desarrollar las funciones de una Unidad Ejecutora de Inversiones del Poder Judicial; en ese sentido, deberá ejecutar física y financieramente las inversiones, así como la supervisión del proyecto de inversión: "Mejoramiento de los servicios de Administración de justicia bajo los alcances de la Ley 29497 Nueva Ley Procesal del Trabajo en el





GOBIERNO REGIONAL DE ANCASH

"Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional"



Distrito Judicial del Santa".

- 8.1.2. Solicitar a **LA CORTE**, el expediente técnico del proyecto en copia fedateada, para la evaluación, aprobación e incorporación a la programación multianual de inversión, de ser el caso.

Se precisa que, el diseño arquitectónico de los proyectos de infraestructura del Poder Judicial, deben seguir los lineamientos de estandarización establecidos en la Directiva N.º 001-2013-P-PJ; u otro documento que la modifique, por ende, el expediente técnico de la obra que vayan a ejecutar **LA INSTITUCION**, deberá ser aprobado previamente por el Poder Judicial. A la fecha, el expediente cuenta con la aprobación respectiva, mediante R.A. N.º 020-2022-GAF-GG-PJ.

- 8.1.3. **LA INSTITUCIÓN** se compromete a efectuar las coordinaciones respectivas con el MEF, para el cumplimiento de sus funciones.

- 8.1.4. Llevar a cabo los procesos de selección, en el marco de la Ley de Contrataciones del Estado y su Reglamento, encontrándose prohibida la participación del Poder Judicial o sus funcionarios en cualquiera de sus etapas.

En ese sentido, el Poder Judicial no revisará ni emitirá opinión técnica respecto a aspectos específicos que correspondan a la ejecución del contrato de obra, ni sobre los documentos que presente el ejecutor durante la ejecución de la obra, tales como adicionales de obra, ampliaciones de plazo, recepción de obra, liquidación de obra, entre otros.

- 8.1.5. Asumir la gestión administrativa del contrato de ejecución de la obra, en calidad de UEI de la inversión objeto del presente Convenio. Las opiniones o sugerencias que efectúe el Poder Judicial, a solicitud de la entidad Cooperante no tienen carácter vinculante.

- 8.1.6. La gestión y obtención del Certificado de Inexistencia de Restos Arqueológicos (CIRA), de ser el caso, será responsabilidad del ejecutor de la Obra en coordinación con la **INSTITUCION**. La **CORTE**, coadyuvará en las gestiones que correspondan, en dicho trámite.

- 8.1.7. Evaluar y aprobar la liquidación técnica y financiera del proyecto de inversión, en conformidad a la normativa vigente del expediente técnico ejecutado.

- 8.1.8. Requerir información adicional a **LA CORTE**, dentro de sus competencias con fines de una correcta ejecución del proyecto.

- 8.1.9. Permitir al Poder Judicial, realizar visitas durante la ejecución de la obra, sin que ello signifique responsabilidad alguna para el Poder Judicial.

- 8.1.10. Gestionar oportunamente la continuidad de inversiones, así como los recursos financieros necesarios para asegurar la culminación de la ejecución del proyecto de inversión pública, sin perjuicio de lo cual, el Poder Judicial coadyuvará con dicha gestión, a solicitud de la Entidad Cooperante.

- 8.1.11. Realizar el cierre del proyecto de inversión, de acuerdo a la normativa. Al respecto, tanto el Poder Judicial, como **LA INSTITUCION**, acuerdan remitir la información financiera respectiva para el cierre del proyecto de inversión, según corresponda.





GOBIERNO REGIONAL DE ANCASH

"Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional"



8.1.12. Transferir al Presidente y/o Gerente de Administración Distrital de **LA CORTE**, la obra que ha recepcionado a su conformidad, para lo cual alcanzará copia de los planos de replanteo, manual y garantía de los equipos instalados y otros documentos técnicos necesarios, participando la Gerencia de Infraestructura Inmobiliaria del Poder Judicial en el Acto de Transferencia Física como veedor.

El Poder Judicial podrá solicitar a **LA INSTITUCION**, la cesión de derechos correspondientes, una vez culminado el contrato de elaboración de expediente técnico y/o ejecución de obra y su respectiva supervisión.

8.1.13. Otras acciones específicas que definan de común acuerdo **LAS PARTES**, dentro del marco de la Ley N° 31365 Ley de Presupuesto del Sector Público para el Año Fiscal 2022 y la Directiva N° 008-2022-CE-PJ.

8.2. **LA CORTE** se compromete a:

8.2.1. Firmado el presente convenio, **LA CORTE** es responsable de realizar el cambio de Unidad Ejecutora a favor de **LA INSTITUCIÓN**, en el Registro del Banco de Inversiones para el proyecto de inversión con Código Único de Inversiones N° 2302350.

8.2.2. Remitir a **LA INSTITUCIÓN**, el estudio de pre inversión que dio viabilidad al proyecto.

8.2.3. Elaborar y presentar a **LA INSTITUCIÓN**, el expediente técnico del proyecto en copia fedateada, para la evaluación, aprobación e incorporación a la programación multianual de inversión, de ser el caso.

8.2.4. Brindar, a través de la Gerencia de Infraestructura Inmobiliaria del Poder Judicial (GIIPJ), el acompañamiento técnico necesario, teniendo en consideración, los extremos y alcances previstos en las disposiciones específicas de la Directiva N° 008-2022-CE-PJ aprobada mediante Resolución Administrativa N° 210-2022-CE-PJ.

8.2.5. Se compromete a realizar los trámites y pagos de derechos y permisos antes del inicio la ejecución física del proyecto ante la Municipalidad de la jurisdicción, de ser el caso.

8.2.6. No formular proyectos de inversión pública con los mismos objetivos, beneficios, localización geográfica y componentes del proyecto materia de convenio.

8.2.7. **LA CORTE**, apoya las acciones que eventualmente el **CONTRATISTA** de obra tenga la necesidad de coordinar con los moradores o pobladores que puedan ser afectados por la ejecución del proyecto, siendo esto de entera responsabilidad del **CONTRATISTA**, actuando **LA CORTE** como facilitador, toda vez que es obligación del contratista resarcir a los afectados por los daños y perjuicios que pudiera ocasionar a terceros producto de su trabajo.

8.2.8. Se compromete a realizar la entrega del terreno debidamente saneado, para la ejecución del proyecto.

8.2.9. Realizar los gastos de mantenimiento y operación de la Infraestructura entregada; gastos que deberán ser presupuestados en el ejercicio fiscal de los próximos siete (07) años.

8.2.10 Otras acciones específicas que definan de común acuerdo **LAS**





GOBIERNO REGIONAL DE ANCASH

"Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional"



PARTES." dentro del marco de la Ley N° 31365 Ley de Presupuesto del Sector Público para el Año Fiscal 2022 y la Directiva N° 008-2022-CE-PJ.

CLÁUSULA CUARTA: LAS PARTES acuerdan retirar de la Cláusula Octava del Convenio los siguientes numerales:

- 4.1. Retirar del Convenio el numeral 8.2.8 por encontrarse contemplado el compromiso en el numeral 8.2.5 de la presente Adenda.
- 4.2. Retirar del Convenio el numeral 8.2.9 por cuanto el Informe 0063-2020-MINAM/VGMGA/DGPIGA concluye que el proyecto de inversión no generaría impactos ambientales significativos, por lo que no requiere Certificado Ambiental.
- 4.3. Retirar del Convenio el numeral 8.2.10 debido a que corresponde al Contratista ubicar un terreno que servirá como botadero, en concordancia con la partida de eliminación del material incluido en el expediente técnico (Informe N° 130-2022-CEEN-O-GII-GG-PJ).

CLÁUSULA QUINTA: DE LA RATIFICACIÓN DEL CONVENIO

LAS PARTES ratifican los demás términos y condiciones del Convenio N° 053 de Cooperación Interinstitucional, siempre que no se opongan a lo establecido en la presente Adenda.

Asimismo, **LAS PARTES** se comprometen a cumplir con el contenido y alcances de toda y cada una de las cláusulas especificadas en la presente Adenda, suscribiéndose en dos (02) ejemplares originales de igual tenor y validez, en la ciudad de Huaraz, a los 19 días, del mes de setiembre, de 2022.

GOBIERNO REGIONAL DE ANCASH
GOBERNACIÓN REGIONAL

ING. HENRY AUGUSTO BORJA CRUZADO
Gobernador Regional (p)

Ing. Henry Augusto Borja Cruzado
Gobernador Regional
Gobierno Regional de Ancash

PODER JUDICIAL DEL PERÚ
Corte Superior de Justicia del Santa

Carlos Alberto Maya Espinoza
PRESIDENTE

Dr. Carlos Alberto Maya Espinoza
Presidente
Corte Superior de Justicia del Santa
Poder Judicial del Perú



